

S A I  
— S O N

MUSIQUE  
THÉÂTRE  
HUMOUR  
CHANSON

ÉTÉ  
—  
20  
15

La  
TEM  
PO  
RA

du Grand Narbonne

ENTREE LIBRE\*

Le programme complet sur  et sur [culture.legrandnarbonne.com](http://culture.legrandnarbonne.com)

\* Dans la limite des places disponibles - spectacles en intérieur.



LE  
Grand  
NARBONNE

COMMUNAUTÉ D'AGGLOMÉRATION

## TOUTES LES DATES DE LA TEMPORA 2015 EN UN SEUL COUP D'ŒIL

### JUIN

Samedi 13 juin, MARIAN BADOÏ TRIO, La Distillerie à Bizanet	04
Dimanche 14 juin, MARIAN BADOÏ TRIO, Foyer à Caves	04
Samedi 20 juin, AWEK, S.A.D à La Palme	05
Dimanche 21 juin, MARIAN BADOÏ TRIO, La Promenade à Argeliers	04
Lundi 29 juin, L'ART À TATOUILLE, Village (Grande Rue) à Gruissan	06

### JUILLET

Vendredi 3 juillet, DÉBORAH BONHAM, Stade à Saint-Marcel-sur-Aude	07
Vendredi 17 juillet, AWEK, Place du Monument à Pouzols-Minervois	05
Samedi 18 juillet, TONYCELLO, Boulodrome-Foyer à Feuilla	08
Dimanche 19 juillet, DANGUBA, Chemin de Halage à Ventenac-en-Minervois	09
Vendredi 24 juillet, L'ART À TATOUILLE, Terrain des sports à Fraissé-des-Corbières	06
Samedi 25 juillet, DANGUBA, Place de la Fontaine à Treilles	09
Lundi 27 juillet, SACHA JUDASZKO, Place de la mairie à Sigean	10

### AOÛT

Samedi 1 <sup>er</sup> août, PORTOTRIO, Place Raymond Pelofi à Bize-Minervois	11
Vendredi 7 août, DES FOURMIS DANS LES MAINS, Foyer municipal à Villedaigne	12
Samedi 8 août, DANGUBA, Parc des Platanes à Mirepeisset	09
Judi 13 août, LES BANQUETTES ARRIÈRES, Place de l'église à Sainte-Valière	14
Dimanche 16 août, LE BALLUCHE DE LA SAUGRENUÉ, Parc Rouaix à Moussan	15
Vendredi 21 août, L'ART À TATOUILLE, Parc Municipal à Raïssac-d'Aude	06
Samedi 22 août, CINÉ-THÉÂTRE BAUDRAC & CO, Foyer de C. à Peyriac-de-Mer	16

### SEPTEMBRE

Samedi 5 septembre, MAS BAJO, C.A.C à Ginestas	17
--	----

Le programme de La TEMPORA est édité par Le Grand Narbonne.

Directeur de publication : Jacques Bascou, Président de la Communauté d'agglomération du Grand Narbonne • Comité de rédaction : Services Communication et Développement Culturel, agence Attraptemps • Conception : ICOM • Rédaction, réalisation, mise en pages : Attraptemps • Photos : Le Grand Narbonne, Eric Soudan (p 4), Jean-Michel Péricat (p 5), Johan Hannequin (p 6), Alan White (p 7), Bruno Bellendy (p 9), Pascalito (p 10), Olivier Gassies (p 11), Gilles Bertrand (p 12), Jérôme Rio (p 13), Pierre Noirault (p 14), La Taxe (p 15), Aurélie Ménager (p 17) • ATTRAPTEMPS RCS Narbonne 753 228 287 attraptemps.fr • Tirage : 20000 exemplaires • Document imprimé par l'imprimerie De Bourg (11), une entreprise Imprim'vert®, procédé CtP avec des encres à base végétale - Papier Galaxi gloss 135 g • Licence d'entrepreneur de spectacles n°3-1079733.



# LA TEMPORA

## UN TEMPS POUR TOUS

Cette année 2015 marque la 5<sup>e</sup> édition de La Tempora, festival culturel itinérant de la Communauté d'agglomération du Grand Narbonne.

De juin à décembre, notre territoire devient ainsi le théâtre de rencontres culturelles de qualité. Pour nous, la politique culturelle doit être conçue et menée en pensant à la communauté que nous formons, à l'art de vivre que nous défendons, que nous soyons de Narbonne, de Ginestas, de Port-la-Nouvelle, ou de Feuilla...

Cet été sera l'occasion pour une vingtaine de communes du Grand Narbonne d'accueillir habitants du territoire et touristes car, sur notre agglomération, tourisme et culture sont intimement liés : plage et soleil se marient avec divertissement et spectacles.

Au travers de la musique, du théâtre, de l'humour, nous voulons valoriser la créativité des artistes régionaux, tout en ouvrant notre territoire aux artistes venus d'ailleurs.

D'une part, la diversité culturelle et l'exigence artistique de La Tempora créent, à n'en pas douter, un subtil équilibre entre la découverte, l'émotion et le divertissement, car le spectacle vivant questionne, distrait, enrichit. D'autre part, l'accès gratuit à nos spectacles reflète la volonté de l'ensemble des communes de donner à tous la possibilité de s'y rendre, en plaçant la culture comme un levier de cohésion territoriale.

Aiguiser la curiosité et irriguer le territoire sont donc les ambitions de ce dispositif pour que chaque rendez-vous rencontre son public et que l'expression « La Tempora, un temps pour tous » prenne tout son sens.



**Jacques Bascou**

Président de la Communauté  
d'agglomération du Grand Narbonne



**Marie Bat**

Vice-Présidente déléguée aux  
Politiques culturelles du territoire,  
Maire de Bages

MUSIQUE

# MARIAN BADOÏ TRIO

JAZZ MANOUCHE



**SAMEDI 13 JUIN 21H**

LA DISTILLERIE À BIZANET

**DIMANCHE 14 JUIN 17H**

FOYER À CAVES

**DIMANCHE 21 JUIN 21H30**

LA PROMENADE À ARGELIERS

Marian Badoï, sublime accordéoniste tzigane, musicien surdoué, fait surgir sous ses doigts la magie de l'une des plus belles musiques du monde. Il forme le Marian Badoï Trio avec Olivier Kikteff, guitariste des *Doigts de l'Homme* et Tanguy Blum, contrebassiste du même groupe. Le projet marie jazz manouche et authenticité tzigane : des musiciens de génie au service d'un projet fort et original. Toute la musique de Django Reinhardt et une vraie âme tzigane transpirent ici,

car l'accordéoniste virtuose reste profondément attaché à ses racines roumaines. Le Marian Badoï Trio s'adresse à tous ceux qui aiment une musique à la fois joyeuse et grave, profonde et sans concession. Programmé à *Jazz en Scène*, au *Nancy Jazz Pulsations*, à l'*Altitude Jazz festival* de Briançon, ou encore au festival *Django Reinhardt* de Samois, le groupe sera présent en terres narbonnaises pour trois dates exceptionnelles au moins de juin. À (re)découvrir absolument !

MUSIQUE

**AWEK**

BLUES



Quoi de plus logique pour un festival itinérant, que d'accueillir Awek, un groupe sur les routes du monde depuis 20 ans. Les bluesmen usent l'asphalte, écument les clubs et les festivals, transcendant un blues ensorcelant. Avec huit albums et plus de 1500 concerts au compteur, le groupe a forgé sa musique à travers son aventure nomade. Élu meilleur groupe français de blues par France Blues, en 2004 et 2005, Awek se

produit sur les festivals *Jazz à Montréal, Jazz à Vienne*, et fait la première partie d'artistes légendaires comme BB King, The Blues Brother, Zucchéro, Texas. Sans jamais cesser d'évoluer, le groupe a su garder une âme originelle, simple, sincère. C'est donc ce blues, vrai, authentique, que La Tempora vous offre en guise de prologue estival pour deux dates exceptionnelles.

---

**SAMEDI 20 JUIN 21H**

S.A.D À LA PALME

---

**VENDREDI 17 JUILLET 21H30**

---

PLACE DU MONUMENT À POUZOLS-MINERVOIS

**GRUISSAN / FRAISSÉ-DES-CORBIÈRES  
RAÏSSAC-D'AUDE**

**MUSIQUE**

# L'ART À TATOUILLE

MUSIQUE DU SUD

Pour fêter ses 20 ans, le groupe originaire de Capestang (Hérault), profite de son passage en pays narbonnais pour vous servir sa nouvelle formule. Le sound system est nouveau mais la recette est la même : chant en occitan et en français, mix électro et musiques traditionnelles. C'est la rencontre de la vielle à roue, de samples et de l'accordéon. Le tout, huilé par Roland Ramade, chanteur des ex-Regg'lyss et Frédéric Lefèvre, fraîchement débarqué aux platines. Il ne reste plus ensuite, qu'à se laisser aller ! Le set de l'Art à Tatouille est une invitation à festoyer avec les visiteurs venus d'ici et d'ailleurs, une proposition pour découvrir le Sud tout l'été. Il suffit de tendre l'oreille.

**LUNDI 29 JUIN 19H**

**VILLAGE - GRANDE RUE  
À GRUISSAN**

**VENDREDI 24 JUILLET  
21H30**

**TERRAIN DES SPORTS  
À FRAISSÉ-DES-CORBIÈRES**

**VENDREDI 21 AOÛT 21H30**

**PARC MUNICIPAL  
À RAÏSSAC-D'AUDE**



CHANSON

# DÉBORAH BONHAM

ROCK ANGLAIS

VENDREDI

3 JUILLET 21H30

STADE

Pour les Bonham, la musique est une histoire de famille. Lorsque son frère rejoint le groupe Led Zeppelin comme batteur, Déborah n'a que 5 ans. Une introduction précoce dans le monde du rock'n'roll qui suscite chez elle le désir irrésistible d'écrire et d'interpréter ses propres titres. Selon la BBC, la musique de Déborah « *vient du cœur, parle à l'âme et vous envoûte de la tête aux pieds* ». On comprend alors le succès de sa tournée américaine et sa présence aux festivals européens comme *Chants d'elles*, le *Cambridge Rock festival*, et *l'Aréna* à

Wickham, avec tout le gratin du rock. En juillet 2015, c'est sur le territoire ensoleillé du Grand Narbonne que Déborah donnera de la voix, lors d'une représentation unique qui s'annonce déjà mythique.



HUMOUR

## TONYCELLO

« CHANSONS PAUVRES... À RIMES RICHES ! »

SPECTACLE HUMORISTICO-MUSICAL



SAMEDI 18 JUILLET 21H30

BOULODROME-FOYER

C'est le spectacle d'un homme seul sur scène. Seul avec son violoncelle, sa maladresse calculée, son panthéon de chanteurs et chanteuses (Georges Brassens, Bobby Lapointe, Barbara... ). Avec son allure à la Buster Keaton et sa verve, il chante, tombe et nous touche. Le spectacle est

sous-titré *Chansons pauvres... à rimes riches !* et l'envie de partager de l'interprète emplit la salle. Tonycello n'est pas le comique d'une génération, car la finesse, l'ironie et la dérision n'ont pas d'âge. Aucun doute que son spectacle, universel, saura aussi trouver son public à Feuilla pendant le festival.

MUSIQUE

# DANGUBA

## FANFARE FESTIVE

Voilà un groupe qui enchante petits et grands, vacanciers et autochtones ! Sur toutes les routes et par tous les temps, la fanfare Danguba revisite les musiques traditionnelles de l'Est, entraînant le public dans un tourbillon de cuivres et de danses chaleureuses. Infatigables agitateurs de masses, ils ne connaissent pas de frontière et réchauffent l'atmosphère en toute saison.

Grands classiques du genre et compositions originales s'enchaînent à un rythme effréné. Le spectateur s'abandonne toujours, conquis par la joie. C'est une musique vivante, dépaysante, portée par des musiciens virtuoses. Avec Danguba, Le Grand Narbonne importe les Balkans jusque sous vos fenêtres.



**DIMANCHE 19 JUILLET 21H30**

CHEMIN DE HALAGE À VENTENAC-EN-MINERVOIS

**SAMEDI 25 JUILLET 21H30**

PLACE DE LA FONTAINE À TREILLES

**SAMEDI 8 AOÛT 21H30**

PARC DES PLATANES À MIREPÉISSET

## HUMOUR

# SACHA JUDASZKO

## « SACHA CHAUFFE LA SALLE ! »

### ONE MAN SHOW



**LUNDI 27 JUILLET**  
21H30

**PLACE DE LA MAIRIE**

Le Grand Narbonne est ravi d'accueillir l'humoriste le plus roux et le plus chauve de sa génération (selon l'artiste lui-même).

Dans son nouveau spectacle, *Sacha chauffe la salle*, le comédien met le feu à la morosité ambiante. Révélation de l'émission *On ne demande qu'à en rire* sur France 2, à

laquelle il participe de 2010 à 2014, Sacha Judaszko propose un spectacle délirant produit par les Chevaliers du Fiel.

Le fil rouge du spectacle est capillaire et jubilatoire : peut-on réussir sa vie lorsqu'on est chauve et roux ? Toujours de bonne humeur malgré ses tares, l'humoriste a tout pour vous faire rire.

[www.sachajudaszko.fr](http://www.sachajudaszko.fr)

CHANSON

# PORTOTRIO

CHANTS DU MONDE

La Communauté d'agglomération du Grand Narbonne vous propose de découvrir ce quatuor magnétique. Les trois voix *a cappella*, accompagnées de percussions, vous invitent à danser à travers un répertoire de chants traditionnels du monde. Portotrio choisit des chants du peuple et les fait vivre à sa manière, délivrés par des arrangements originaux, chantés dans une quinzaine de langues (arabe, népalais, lituanien, afghan, finnois, etc.). Daf, tombak et pandeiro enrichissent les polyphonies et rythment les danses de ce spectacle envoûtant. Après la Bretagne, la Normandie, la Bourgogne, la région Provence-Alpes-Côte d'Azur, Portotrio vient envelopper La Tempora de ses voix chaleureuses.



**SAMEDI 1<sup>ER</sup>**  
**AÔÛT 21H30**

PLACE RAYMOND PELOFI

[www.portotrio.com](http://www.portotrio.com)

## CHANSON

## DES FOURMIS DANS LES MAINS

## CHANSON FRANÇAISE

*Des Fourmis dans les Mains* est un groupe à l'énergie brute et à la folie organisée, qui délivre une chanson française actuelle et personnelle. Révélation scène 2014 du prix Charles Cros, le trio propose un voyage fascinant, entre mots et images, dans une incessante quête de musicalité. Le public participe parfois à cette poésie chantée ou parlée,

mais toujours contemporaine. Le groupe est mené par un conteur extraordinaire, Laurent Fellot, et cadencé par des instruments aux sonorités multiples, jamais banales. C'est cette écriture unique et ce son qui met les sens en éveil, que Le Grand Narbonne vous invite à écouter début août, dans l'intimité du village de Villedaigne.



**VENDREDI**  
**7 AOÛT 21H30**

FOYER MUNICIPAL



Laurent Fellot : composition, chant, basse, contrebasse, guitarcelle

Camille Durieux : piano, chœurs

Damien Sanlaville : batterie, chœurs

[www.desfourmisdanslesmains.com](http://www.desfourmisdanslesmains.com)

HUMOUR

# LES BANQUETTES ARRIÈRES

## CHANSONS À CAPPELLA



**JEUDI**  
**13 AOÛT 21H30**

PLACE DE L'ÉGLISE

*Les Banquettes Arrières* est un trio 100% féminin, composé de trois comédiennes et improvisatrices hors pair. Des clowns devenus chanteuses par accident, comme elles le disent. Le festival culturel La Tempora, pluridisciplinaire, était donc tout indiqué pour faire une place à ce trio décapant et touche-à-tout. Leurs chansons sont écrites comme autant de portraits qui grincent, qui dérapent parfois...

mais toujours dans la bonne humeur.

Drôles et tout-terrain, les trois comparses partagent le même sens de la dérision et du jeu improvisé. Les textes, arrangés vocalement par Philippe Chasseloup (les Jambons, Gruppetto), laissent présager un spectacle tout sauf sérieux, et on en redemande !

[lesbanquettesarrieres.weebly.com](http://lesbanquettesarrieres.weebly.com)

## MUSIQUE

# LE BALLUCHE DE LA SAUGRENUÉ

## CHANSONS RETRO-ACTUELLES

À l'origine du *Balluche de la Saugrenue*, cinq musiciens aux racines musicales diverses : musette, swing, musique jamaïcaine, rock, punk et chanson. Ce qui les réunit ? L'envie de dépoussiérer la musique du Paris des années 30 en y insufflant une bonne dose d'actualité ! Une proposition originale, traduite avec talent, qui vous est proposée dans le cadre de La Tempora du Grand Narbonne. Le groupe rassemble des compositions et reprises aux sonorités perdues, comme la musette de l'entre-deux-guerres. Un spectacle musical dynamique

et poétique sous forme de bal pour le moins saugrenu, comme son nom l'indique. À bord de leur caravane-scène, les musiciens enchaînent chansons, reggae-valse, steppin'mazurka et autres swings à danser. C'est toute l'atmosphère des caboulots des années 30 qu'ils transposeront à Moussan, où ils sont programmés mi-août.

**DIMANCHE**  
**16 AOÛT 21H30**

**PARC ROUAIX**



HUMOUR

# CINÉ-THÉÂTRE BAUDRAC & CO

## « ELLES SONT AMÈRES »

### COMÉDIE

**SAMEDI 22 AOÛT 21H30**

FOYER DE CAMPAGNE

C'est avec un certain plaisir que La Tempora donne une tribune à ces trois comédiennes locales. Dans la pièce, elles sont trois femmes, plus différentes les unes des autres, trois générations et trois caractères, unies par un secret. Chaque jour, à force de moqueries, de catastrophes et de mensonges, elles

s'essoufflent tour à tour. La vérité pourrait les soulager ou tout faire dégénérer, mais quoi qu'il arrive, les masques devront tomber. Une comédie satirique signée Julie Jeannin, moderne, accessible à tous, à savourer à Peyriac-de-Mer.

## MUSIQUE

## MAS BAJO

## SALSA

Mas Bajo est un groupe de salsa de Nantes, composé de musiciens cubains, chiliens et français. Leur nouvel album *Pancho Illegal*, dont toutes les compositions sont originales, a propulsé Mas Bajo au *Blue Frog* de Mumbay en Inde et à l'*Europa Jazz Festival*. Avec 550 concerts à son actif, le groupe fait exploser sur scène un répertoire très personnel, tout en restant fidèle à la tradition d'une musique afrocubaine.

Sensuelle et festive, emmenée par une rythmique énergique et une section de cuivres, les sonorités de Mas Bajo rendent hommage aux figures emblématiques de salsa depuis les années 70. Le groupe affirme ainsi une nouvelle identité musicale, une salsa éclectique teintée de sonorités et de groove proche du funk. Une salsa multiethnique qui saura vous faire danser à Ginestas début septembre pour prolonger un peu plus la chaleur de la saison estivale.



**SAMEDI 5  
SEPTEMBRE 21H**

C.A.C



# — LA TEMPORA

DANS LES  
VILLAGES  
CET ÉTÉ

Informations auprès  
des mairies :

## ARGELIERS

5 rue des 87  
Tél. : 04 68 46 11 04

## BIZANET

12 rue de la République  
Tél. : 04 68 45 11 85

## BIZE-MINERVOIS

4 avenue de l'Hôtel de Ville  
Tél. : 04 68 46 10 29

## CAVES

4 rue de la Mairie  
Tél. : 04 68 45 71 71

## FEUILLA

9 rue du Quartier Neuf  
Tél. : 04 68 45 71 61

## FRAISSÉ- DES-CORBIÈRES

7 Grand' Rue  
Tél. : 04 68 45 91 76

## GINESTAS

4 av. de la promenade  
Tél. : 04 68 46 12 06

## GRUISSAN

Bd Victor Hugo  
Tél. : 04 68 75 21 21

## LA PALME

13 rue Joë Bousquet  
Tél. : 04 68 48 15 23

## MIREPÉISSET

Place de la République  
Tél. : 04 68 46 13 30

## MOUSSAN

9 av. de la Mairie  
Tél. : 04 68 93 61 06

## PEYRIAC-DE-MER

2 place de la Mairie  
Tél. : 04 68 42 68 42

## POUZOLS- MINERVOIS

25 rue de la République  
Tél. : 04 68 46 13 74

## RAÏSSAC-D'AUDE

2 rue de la République  
Tél. : 04 68 43 80 82

## SAINT-MARCEL- SUR-AUDE

9 av. Georges Brassens  
Tél. : 04 68 93 62 13

## SAINTE-VALIÈRE

8 place de l'église  
Tél. : 04 68 46 13 63

## SIGEAN

Place de la Libération  
Tél. : 04 68 40 24 24

## TREILLES

8 place de la Fontaine  
Tél. : 04 68 45 71 81

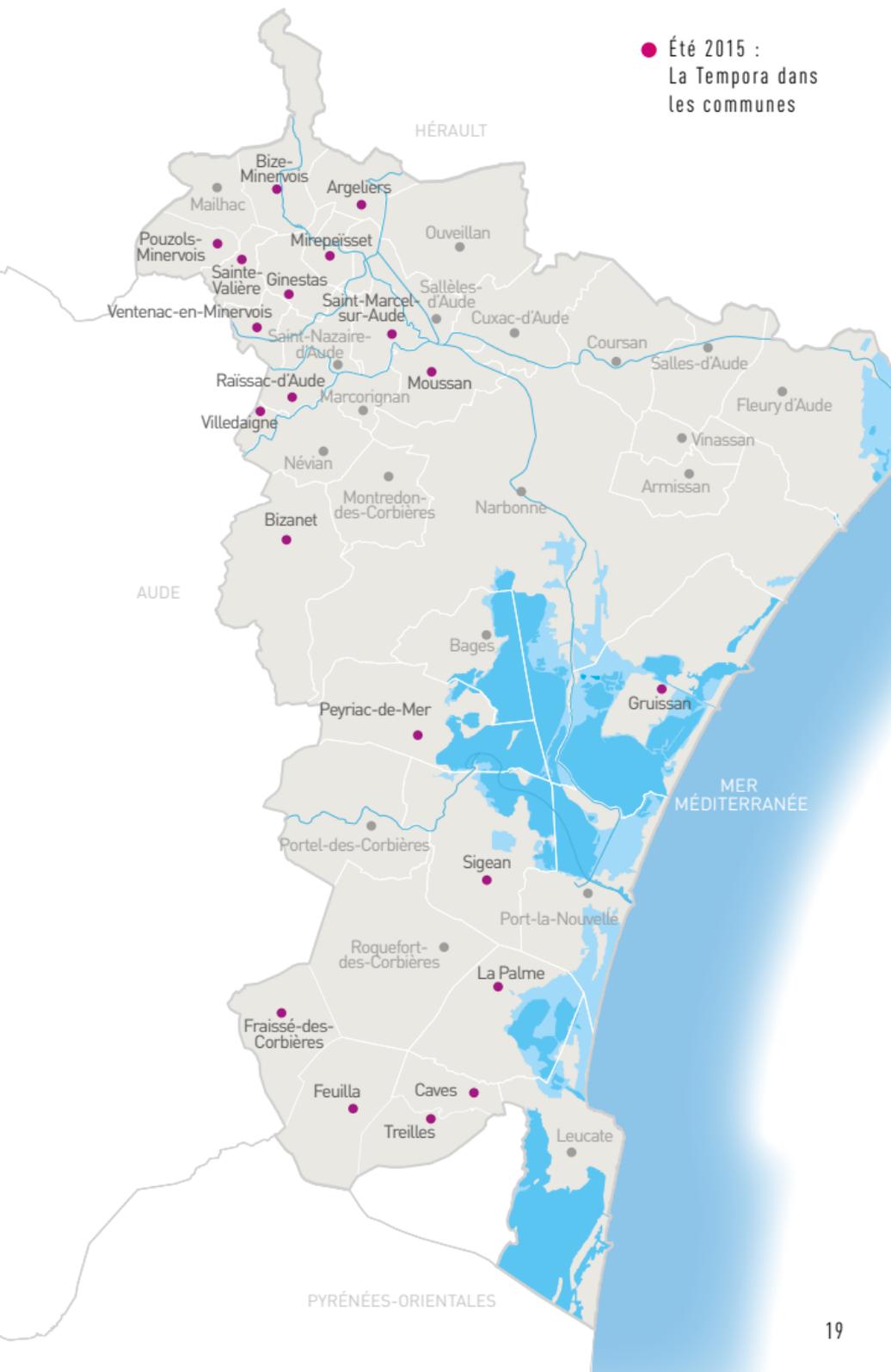
## VENTENAC- EN-MINERVOIS

1 place de la Mairie  
Tél. : 04 68 43 23 66

## VILLEDAIGNE

2 rue de la Mairie  
Tél. : 04 68 43 80 06

● Été 2015 :  
La Tempora dans  
les communes





# La TEM PO RA

du Grand Narbonne



LE  
Grand  
NARBONNE

COMMUNAUTÉ D'AGGLOMÉRATION